



語言學理論經典研讀會

黃宣範、林淑璋*

一、研讀會緣起

語言學理論經典研讀會緣於元智大學應用外語學系黃宣範教授與本校認知功能語言學研究團隊討論後，決定從認知功能理論的觀點，透過一系列的經典文獻研讀，探討跨語言的語法、語意、語用、言談之間的互動關係，藉此提升本系師生及桃竹苗地區相關學系師生在這些領域的研究能量。此外，由於本系研究所分英語及日語兩組，研讀會深究英語、日語兩方面相關的經典文獻，討論的語言跨及中文、英文、日文及其他語言，以兼顧與反映本系師生的研究興趣。並請每一位導讀人就其專精議題作導讀，作為成員進一步相互研討的基礎。

二、舉辦經過

本研讀會自 97 學年度（2008 年 9 月）起，至 98 學年度上學期共舉辦三次，兩次聚焦於認知語意學，一次則是認知功能句法學。

認知語意學方面，整合了詞彙語意學、言談與語意、框架語意學等領域的師資，涵蓋多項重要議題，諸如：語意現象多面向的澄清、詞彙語意類型、語意多義性間的關聯、語法與語意的照應關係、分類理論、言談連貫理論與語意相關性、事件認知語句法表現、空間與語言、構詞共現與詞彙語意，以及最近一些重要的認知理論的發展（如棲於身的認知理論）等等。

句法學則以認知功能語法學理論為核心，整合了認知語法學、功能語法學、言談與語法、語言習得、語料庫語言學等領域的師資，涵蓋以下的重要議題：語法與認知、語法的言談基礎、語法的呈現、跨語言語法類型比較、語法化、語法習得、語法與手勢言談連貫理論、如何利用語料庫發現語法規則，以及最近其他重要的認知科學理論的發展，如語料庫理論、棲於身的認

* 黃宣範，元智大學應用外語系講座教授；林淑璋，元智大學應用外語系助理教授。

知語法理論等等。

三、場地選擇

研讀場所是在元智大學5館7樓5710教室，場地大約可容納30人左右，但非一般教室排列式的桌椅，而是圓桌會議型的擺設，導讀學者和學員坐在一起，以同高度的視線來進行導讀和討論。先由導讀學者提供導讀資料，就其主題作一小時的專章、專篇深度導讀，然後是半小時延伸分析論文的相關發表，最後半小時由全體成員提問或發表意見以進行討論。時間是每兩個星期三的下午2點至4點，97.1、97.2與98.1學期各9次，共舉辦了27個場次。

之所以選在元智大學，主要是考慮交通。桃園地區的大眾運輸工具並非便利，唯元智大學距臺鐵內壢站不遠，對鄰近的大專院校及臺北或新竹的成員都算便利。又由於研讀會宗旨之一為提升元智大學師生之研究能量，因此會場就近選擇在元智大學。

四、參與人員

參與本研讀會之導讀學者，臺北有臺灣大學張顯達教授、蘇以文教授、呂佳蓉教授、政治大學賴惠玲教授、徐嘉慧教授、鍾曉芳教授、臺灣師範大學謝舒凱教授，桃園有開南大學趙順文教授、陳美玲教授、銘傳大學林玉惠教授、蔡豐琪教授，清華大學有連金發教授，元智大學有張玉櫻教授、吳翠華教授、徐富美教授及研讀會主持人黃宣範教授和林淑璋。學員除了元智大學的師生，還有對認知語言學有興趣及桃竹苗地區或遠道而來的大專院校師生，包含了臺灣大學、政治大學、臺灣師範大學、台北科技大學、輔仁大學、銘傳大學、明新科技大學、清雲科技大學、開南大學、清華大學、交通大學、華梵大學、新竹教育大學、台中技術學院、靜宜大學等共15所大專院校。與會人數第一次合計179人，第二次合計192人，第三次合計130人，三個學期的研讀會共計501人參與。

五、成果精華

本研讀會第一次舉辦時以認知語意學為主題（97.1），主持人黃宣範教授以「『意義』概念的幾個面向」為題，導讀Stephen Levi的*Three Levels of*



Meaning (1995) 及 Stephen Levinson 的 *Presumptive Meaning* (2000)，對認知語言學的意義和概念作一精闢解說。其中介紹到意義的本質附著在語言上，同樣的意義出於不同思考邏輯即有不同的文字表達方式，並比較 concept 和 meaning 的不同，前者偏向腦中的知覺意象，後者則訴諸語言層面，但兩者相關聯。第 2 場次由連金發教授就「詞彙化類型探索」，導讀 Leonard Talmy 的 *Lexical Typologies* (2007)，為學員解釋了所謂綜合語、語言的融合概念，並探討詞彙化之間的形義關係與句詞結構。

開南大學趙順文教授在第 3 和第 8 場次中，引日英經典文獻，說明配價語法的概念主要是根據動詞來指定句法和句子意義結構，首先要決定的是動詞所需要的「項」，例如行為項、狀況項等，分析方法比較接近記述式文法（行為者和行為）。第 4 至第 7 場次則是探討中日詞彙和語意學，分別由銘傳大學林玉惠教授、臺灣大學呂佳蓉教授及元智大學吳翠華教授和林淑璋導讀。學期末的第 9 場再次由黃宣範教授導讀，介紹第一代與第二代認知科學的不同，並詳盡說明第二代認知科學「棲於身的認知」(embodied cognition) 的概念與內容。

97.2 學期研讀會以認知句法學為主題，第 1 場次主持人黃宣範教授就「認知與功能語法幾個重要議題」，導讀 R. Langacker 的 *Foundations of Cognitive Grammar* (1987)，介紹認知功能語言學 (Cognitive-Functional Linguistics) 領域的基本議題、重要學者，以及學者最近發表的論文、著作。政治大學徐嘉慧教授導讀 A. Kendon 的 *Gesture: Visible Action as Utterance* (2004)，討論“gesture”和語言之間的關係，介紹不同類型的“gesture”，並以對話、情景圖示來做詮釋。第 4 場次的臺灣大學張顯達教授帶領我們研讀學術期刊論文 Tomasello 的 (2000) “Do Young Children Have Adult Syntactic Competence?”，一起深入探討語言習得。其研究對象為幼童的語言系統，觀察三歲前幼童的句法是否跟成人一樣等議題，並提醒學員：學習語言的能力不只是先天的，是同時蘊含著互動與認知的學習過程。

第 7 場次的鍾曉芳教授導讀 Hunston 的 *Corpora in Applied Linguistics* (2002)，說明語料庫的定義、分析和應用，最後提到語料庫是因應時代需求的科技產物，語言學家可以將之當作一種利器使用，但要得到好的研究成果，最重要還是在於研究者的語言學訓練和嚴謹的專業分析。第 5 場次和第 6 場次由銘傳大學蔡豐琪教授和林玉惠教授前後導讀了杉村的《日語語法問

題解疑》(2007)，以格助詞為探討的焦點，分別討論了「に」、「から」與「を」在意義上及使用上的差別。第3場次的元智大學徐富美教授導讀系統功能語言學(SFL)相關議題，介紹 Halliday 與 Martin 這兩位語言學重要學者及典籍所探討的內容，對 SFL 中熱門的兩大主題“multimodal”和“appraisal”進行探討。

第8場次的元智大學張玉櫻教授導讀 J. M. Swales 的 *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings* (1990)，說明由“discourse community”形成的“scholarly writing”是從科學家的討論而來的，“genre”也因此形成。接下來介紹其概念和相關議題如 genre hierarchy、genre networks、genre chains 等，以及兩種研究“genre”的方法：“text-first”和“situation-first”，並論及從其他領域獲得的啓發。第9場是黃宣範教授壓軸，主題是“frequency effect and language structure”，主要介紹“Zip’s laws”，說明某個字（或結構）的形態上「頻率影響」(frequency effect)有二：“reduction frequency effects”及“conserving effect”，並說明這兩種概念並不衝突，“reduction frequency”某種程度上鼓勵了語言複雜形式的簡化，“conserving effect”則保存了語法形式。結論可歸納如下：常常出現在一起的字詞越容易結合在一起，人們會以成份(constituent)來分析；再者，即使運用了“constituent”，語法形式仍會依據說話者的想法、運用而產生新句型。

98.1 學期我們再度以認知語意學經典文獻為題舉辦研讀會。第1場由黃宣範教授導讀，主題是“Cognitive Semantics: An Overview”，內容主要分成五大部分：簡介認知語意學相關理論和跨領域的觀點；敘述認知語義學特點衍生自“generalization commitment”和“cognitive commitment”；談論到四個“methodological principles”，分別是“semantic structure is conceptual structure”、“conceptual structure is embodied”、“meaning representation is encyclopedic”和“meaning construction is conceptualization”；討論認知語意學的“image schema theory”和“frame semantics”；總結“cognitive linguistics”的發展過程。第3場次由政治大學賴惠玲教授帶領我們研讀 Taylor 的 *Polysemy and the Lexicon* (2006)，首先介紹 Taylor 提出了“two compromises”來平衡 Lakoff 和 Searle 的研究方法：“going half-way”和“having it both ways”，並以‘over’為例來進行討論，結論為聽者可以透過“entrenched constructions”來了解語意及新的用法可以用已存在的用法為基準來做適時的解讀。



第4場次清華大學連金發教授導讀 Yoshimura & Taylor 的 “*What Makes a Good Middle?*” (2004)，主要論及：中間構式凸顯就可能涉及其中某種實體的某種屬性，淡化施事的責任，而 Q_c 和 Q_r 之互動關係，凸顯之屬性與之有關；人造物 (artifacts) 有其功能；特殊語境之識解 (construal) 有助於凸顯某種實體之特定屬性；語境化對語句合法性之重要性受事必須有承擔之責任。第8場次由臺灣大學蘇以文教授帶領我們研讀 Taylor 的 *Schemas, Prototypes, and Models: In Search of the Unity of the Sign* (1990)，討論有關 “language and categorization” 的議題。所謂 “categorization” (分類) 的概念存在於日常生活經驗裡，為語言與思考的基礎，亦存在周遭事物的互動之間；從古典分類學的文獻回顧介紹到語言學上分類，並論及 “metaphor”、“blending theory” 和 “BT vs. CMT”。第6場次是請臺灣大學呂佳蓉教授導讀 Langacker 的 *Transitivity, Case, and Grammatical Relations, in Concept, Image, and Symbol* (1991) 和 Fillmore 的 *Topics in Lexical Semantics, in Form and Meaning in Language* (1977 / 2003)，帶領我們討論 “coding of events and syntactic expression” 的相關議題，說明了 “event construal”、“Transitivity” 和 “Fillmore’s saliency hierarchy”，結論為詞彙語意的不同可透過場景多面向、義務性和選擇性要素、核心與非核心要素等的文法關係和特色的分析調查來加以說明解釋。

第2場次臺灣師範大學謝舒凱教授導讀 Pustejovsky 的 *Generative Lexicon (GL) theory: A Set of Resources Conceived to Semantically Analyze Natural Language Expressions* (1995)，討論了 GL 整合了四個層級的表述：“argument structure”、“event structure”、“qualia structure” 和 “lexical typing structure”，並論及 “generative device” 有 “type coercion”、“co-composition” 和 “selective binding”。日語方面，第5場次開南大學趙順文教授導讀一篇學術論文〈動詞「限る」及其衍生語和核心語之語意展開圖〉來探討「動詞之語法化」與詞彙核心義的關聯，並討論多義語的研究議題。第7場次由開南大學陳美玲教授導讀時枝〈辭の接統詞と接統を表す助詞〉(1950) 和佐久間〈接統詞の機能、接統助詞〉(1983)，來討論日語的接統詞的語意與語用之整合關係。同樣的，壓軸導讀由黃宣範教授帶領我們討論有關 “dimensions of meaning”。主要議題有：“Is meaning in the mind or in the world?”、“types of words”、“Searlean intentionality: network of knowledge and background practices”、

“radical pragmatics”、“priority of speaker meaning”、“pragmatic meaning”、“interactional intelligence”。總結而言，語言並非一個獨立的“module”，而是與世界萬物萬事有密切的關係，語言是“general cognition”運作的結果，而認知科學研究得到的原理可以用來解釋語言的現象。

縱觀本研讀會所導讀之作品，具時代與典範意義的首推黃宣範教授於97.1 學期壓軸的第9 場次所研讀的「棲於身認知語言學」，以及賴惠玲教授、連金發教授、蘇以文教授和呂佳蓉教授所導讀的一系列認知語意學和認知語法學相關議題。又，張顯達教授帶領我們接觸語言學發展重點領域之一的語言習得研究，鍾曉芳教授和謝舒凱教則帶我們一窺近年來備受語言學界矚目的語料庫語言學研究。新興研究領域，由徐嘉慧教授導讀有關“gesture”和語言的研究，張玉櫻教授導讀有關“genre”和專業英語的研究，以及徐富美教授和林淑璋導讀的功能語言學。本研讀會特色之一的日語句法學和語意學研究的經典文獻導讀則由趙順文教授、陳美玲教授、蔡豐琪教授、林玉惠教授和吳翠華教授帶領探討。

六、現況與後續

感謝國科會人文學研究中心大力支持與協助，在經費上補助及舉辦上的各種有助益的建議，讓本語言學理論經典研讀會得以順利舉辦。

研讀會理念為傳承和創新，所邀請的導讀學者有資深的語言學老師，亦有語言學研究的新秀。透過名師的導讀，學習認知語言學的各种經典理論與研究領域，並有機會進行跨校的討論，這樣的跨校研讀會在臺北市以外的地區是一個非常珍貴的學術交流和學習的機會。我們深信這一年半來的努力，必然已經啓發並且帶動元智大學師生及參與學員對認知語言學的研究興趣和能量。

本研讀會期待國科會繼續提供補助給熱心有志舉辦研讀會的學術團體，若我們還有機會舉辦，必定珍惜資源，讓語言學理論經典研讀會傳承並凝聚和諧互助的精神及創新整合的團隊研究理念，對語言學界和教育界有所貢獻。